

BY DONATO ALA

# SAPORE DI TUSCANY

DECOLLANO PER IL SECONDO ANNO CONSECUTIVO I TUSCANY FOOD AWARDS GLI "OSCAR" DELL'ENOGASTRONOMIA REGIONALE TOSCANA.

*The nice evening with many guests took place in the former Cavallerizza at Piazzale Verdi in Lucca, an unique location inaugurated for this occasion.*

*We with Liveln were there to testify the great success of this initiative around Italy. In Food Awards there is much of our magazine, because Donato Ala, our Director of Golf area, is the creator and president of the Association Italy Food Awards, to which Tuscany Food Awards are part of.*

*The evening was very amazing and fast and accompanied by a high-level perfect catering by Scalco di Firenze, the official partner of this event, which through the great professionalism of Sandro Baldi, offered to guests an unique culinary and service experience. The Terracotte's exposition by Impruneta of Florence and that of the ancient Fornace Mariani MITAL were amazing. Some companies have collaborated with Lo Scalco, as the ancient Norcineria of Garfagnana, the KM 0 cakes of Lazzaroni, Pastificio di Garfagnana which provided real tortellos Lucchese and high-level wines produced by Fattoria del Cerro, Uggiano and Banfi.*

*All this contributed to make dinner really appreciated by guests.*

*The event took place in the presence of authority figures, like*

Una serata di grandissimo successo davanti a tantissimi ospiti in una location unica inaugurata per l'occasione e parliamo dell'ex Cavallerizza di Piazzale Verdi a Lucca. Noi di Live eravamo lì per testimoniare l'enorme successo che questa formula di Awards sta raccogliendo in giro per l'Italia. Nei Food awards c'è molto della nostra rivista perché Donato Ala il nostro direttore dell'area golf è l'ideatore e presidente dell'Associazione Italy Food Awards dei quali i Tuscany Food Awards fanno parte. La serata molto piacevole e veloce è stata accompagnata da un catering di altissimo livello curato alla perfezione dallo Scalco di Firenze partner ufficiale dell'evento che attraverso la grande professionalità di Sandro Baldi è riuscito a far provare agli ospiti un'esperienza culinaria e di servizio unica. Spettacolare l'esposizione delle Terracotte dell'Impruneta di Firenze dell'antica Fornace Mariani MITAL e alcune aziende hanno potuto collaborare con Lo scalco come l'antica Norcineria della Garfagnana o i dolci a KM zero Lazzaroni compreso anche il Pastificio della Garfagnana che ha fornito i veri Tortelli Lucchesi. I vini di alto livello della fattoria della del Cerro, Uggiano e Banfi. Tutto questo ha contribuito a rendere una cena veramente molto apprezzata dagli ospiti. Il tutto alla presenza dell'assessore Regionale all'agricoltura Marco Remaschi, l'Assessore Valentina Mercanti del Comune di Lucca, Antonio De Concilio Direttore Regionale Coldiretti, il direttore di Confcom-



mercio Lucca Rodolfo Pasquini e i vertici della Coop sponsor della manifestazione. "Siamo veramente orgogliosi di questo risultato anche grazie a tutte le aziende che si sono iscritte ha dichiarato Donato Ala patron di questa fantastica Kermesse che quest'anno ha visto oltre 152 aziende di eccellenze agroalimentari, "il nostro concorso premia le aziende attraverso i prodotti e non i prodotti specifici ed è questa la vera motivazione che spinge le aziende anche quelle di nicchia a partecipare. I Tuscany Food Awards si preparano già alla prossima edizione e le iscrizioni partiranno già a settembre. Gli awards sono alla terza edizione in Sardegna, alla seconda in Puglia e in Toscana e alla prima in Piemonte e prossimamente in Veneto, nascono con l'obiettivo di individuare, gratificare e premiare le eccellenze enogastronomiche del territorio toscano, nonché il lavoro di chi contribuisce allo sviluppo e alla conoscenza dei singoli prodotti. Divisi per categorie che corrispondono alle produzioni più caratteristiche (Birre artigianali, dolci tipici, formaggi, tartufi, liquori, olio, pane, salumi, vino, conserve e speciali sottovetro) i Tuscany Food Awards vogliono essere un'occasione per riunire in una speciale serata tutti i protagonisti del mondo agroalimentare che contribuiscono a tenere alto il nome della Toscana nel mondo portando sulle tavole prodotti di altissima qualità. La Regione Toscana, Coldiretti Toscana, Confcommercio Lucca e Massa Carrara e la pre-

*the Regional Minister for Agriculture Marco Remaschi, the Lucca Councillor Valentina Mercanti, the Regional Director Coldiretti Antonio De Concilio, the Director of Confcommercio Lucca Rodolfo Pasquini and the prominent figures of Coop, sponsor of the event.*

*"We are very proud of this result also thank to all companies have enrolled" said Donato Ala, the patron of this fantastic kermesse achieved this year more than 152 companies of agroindustrial excellences. He went on saying: "our contest rewards firms through their products, not those already well-known, and this is the real motivation because also nice businesses take part".*

*Tuscany Food Awards are preparing for the next edition and the registrations start already on September.*

*This occurrence is at third edition in Sardegna, at second in Puglia and Tuscany and at first in Piemonte and soon it repays Veneto, and is created with the aim of identifying, gratifying and rewarding Tuscany culinary excellences and also work of whom gives his contribute in keeping high the name of Tuscany in the world, carrying on tables high quality products. Tuscany Region, Coldiretti, Confcommercio of Lucca and Massa Carrara and the eminent Accademia dei Georgofili are*

## THE WINNER IS...

## VINI

VINCITORE TORRE DELLE ROSE

## MENZIONI

AZIENDA AGRICOLA BIOLOGICA MP  
AZIENDA POGGIO SACCHETTO

## FORMAGGI

VINCITORE STORICA FATTORIA  
IL PALAGIACCIO

## MENZIONI

CASEIFICIO SOCIALE DI MANCIANO  
LA MAREMMANA  
I TAUFI

## PASTA

VINCITORE PASTIFICIO MARTELLI

## MENZIONI

FRANTOIO MORO  
GRANAIO DEI MEDICI  
PASTIFICIO FABIANELLI  
PASTIFICIO CHELUCCI  
IL POGGIO DI TEO  
PASTA BERTOLI  
PASTIFICIO LA FIORITA

## BIRRA

VINCITORE LA LUPPOLAIA

## MENZIONI

AZIENDA AGRICOLA  
SAN GIROLAMO  
BIRRA CANENERO  
BIRRA DELL'ELBA

## SALUMI

VINCITORE AZIENDA  
IL POGGIOLINO

## MENZIONI

SALUMIFICIO LOMBARDI  
AZIENDA PASSEGGERE

## OLIO

VINCITORE AZIENDA AGRICOLA  
IL MANDORLO

## MENZIONI

ALBERTO MONTIGIANI  
AGRICOCINELLA  
AZIENDA AGRICOLA VERDE OLIVO  
FRANTOIO GIANCARLO GIANNINI  
BARCARELLI  
LA TORRE  
MICOL CARRARO  
TENUTE BELLAVISTA INSUENSE

## DOLCI E CIOCCOLATO

VINCITORE SLITTI

## MENZIONI

I FORTINI

## TARTUFI

VINCITORE CALUGI

## MENZIONI

BOSCOVIVO

## PANE

VINCITORI: CONSORZIO DI TUTELA E  
PROMOZIONE PANE  
DEL MUGELLOCONSERVE E SPECIALI  
SOTTOVETRO

VINCITORI ARCENNI AGRICOLA

## MENZIONI

AGRICOLA MASCAGNI  
MEDITERRANEA BELFIORE  
AZIENDA AGRICOLA LA BADIA  
VECCHIA

partners of this event, which is sponsored for the first time by COOP, which has started to know regional excellences for much time, also those more hidden.

Referees and presidents of jury were selected among great experts in culinary world and they nominated winners of this manifestation tasting their products, respecting frankness and impartiality principles.

The jury's task was rewarding the best Tuscany products, giving them the opportunity to be known among consumers and buyers.

The regional awards are all part of the Italy Food Awards Association that next 5/6 November connect in London the great Buyers and Restaurateurs with companies took part in Food Awards and this is only one of the numerous advantages the enrolled firms will have. ■

stigiosa Accademia dei Georgofili sono patrocinanti della manifestazione che gode della sponsorizzazione per la prima volta da questa edizione della COOP che da tempo sta cercando di conoscere da vicino le eccellenze anche quelle piu' nascoste della regione. I giudici e i presidenti della giuria, sono stati selezionati tra i massimi esperti nel mondo dell'agroalimentare e attraverso una degustazione alla cieca per garantire il massimo della trasparenza e dell'imparzialità così come la loro identità se non per alcuni casi specifici infatti vengono rilevati i nomi dei presidenti. Il compito della giuria è stato quello di premiare le migliori produzioni toscane, dando loro la possibilità di farsi conoscere ai consumatori e ai buyer. Gli awards regionali sono tutti sotto un'unica cappella, l'Associazione Italy Food Awards che il prossimo 5/6 novembre farà incontrare a Londra i maggiori Buyer e Ristoratori alle aziende che avranno partecipato ai Food Awards. ■